

## البيانات الوصفية لمؤشر أهداف التنمية المستدامة

(Harmonized metadata template - format version 1.1)

### 0. معلومات المؤشر (SDG\_INDICATOR\_INFO)

0.a. الهدف (SDG\_GOAL)

الهدف 6: كفاءة توافر المياه وخدمات الصرف الصحي للجميع وإدارتها إدارة مستدامة

0.b. الغاية (SDG\_TARGET)

الغاية 6-1: بحلول عام ٢٠٣٠، تحقيق هدف حصول الجميع على نحو منصف على مياه الشرب المأمونة والميسورة التكلفة

0.c. المؤشر (SDG\_INDICATOR)

المؤشر 6-1-1: نسبة السكان الذين يستفيدون من خدمات مياه الشرب التي تدار بطريقة مأمونة

0.d. السلسلة (SDG\_SERIES\_DESCR)

0.e. تحديث البيانات الوصفية (META\_LAST\_UPDATE)

20 ديسمبر/ كانون الأول 2021

0.f. المؤشرات ذات الصلة (SDG\_RELATED\_INDICATORS)

جميع غايات الهدف 6، وكذلك الغايات 1-1، 2-1، 4-1، 2-2، 2-3، 3-2، 3-3، 3-4، 4-1، 4-2، 4-3، 4-4، 4-5، 4-6، 4-7، 4-8، 4-9، 4-10، 4-11.

0.g. المنظمات الدولية المسؤولة عن الرصد العالمي (SDG\_CUSTODIAN\_AGENCIES)

منظمة الصحة العالمية (WHO)

منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف)

### 1. الإبلاغ عن البيانات (CONTACT)

#### 1.A. المنظمة (CONTACT\_ORGANISATION)

منظمة الصحة العالمية (WHO)

منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف)

### 2. التعريف والمفاهيم والتصنيفات (IND\_DEF\_CON\_CLASS)

#### 2.A. التعريف والمفاهيم (STAT\_CONC\_DEF)

##### التعريف:

تُعرَّف نسبة السكان الذين يستفيدون من خدمات مياه الشرب المدارة بطريقة آمنة عن طريق نسبة السكان الذين يستفيدون من مصادر مياه الشرب الأساسية والمحسنة والتي يمكن الوصول إليه في أماكن العمل وتكون متاحة عند الحاجة إليها وخالية من الملوثات الغائبية والمواد الكيميائية ذات الأولوية. تشمل المصدر "المحسنة": إمدادات الأنابيب، الآبار والأنابيب، الآبار المحفورة المحمية، الينابيع ومياه الأمطار المحمية، و المياه المعبأة والمُصَلَّمة.

##### المفاهيم:

يشير مصطلح "مصدر مياه الشرب" إلى النقطة التي يجمع الناس فيها المياه للشرب وليس مصدر المياه التي يتم توفيرها. على سبيل المثال، تصنيف المياه التي تجمع من شبكة توزيع التي تسحب المياه من خزان المياه السطحية على أنها مياه الأنابيب، بينما يتم تصنيف المياه التي يتم جمعها مباشرة من بحيرة أو نهر على أنها مياه سطحية.

تتضمن مصادر مياه الشرب المحسنة ما يلي: إمدادات الأنابيب، الآبار والأنابيب، الآبار المحفورة المحمية، الينابيع ومياه الأمطار المحمية، و المياه المعبأة والمُصَلَّمة.

تشمل مصادر مياه الشرب "غير المحسنة": الآبار المحفورة غير المحمية، والينابيع غير المحمية، والمياه السطحية (الأنهار والخزانات والبحيرات والبرك والجداول والقنوات وقنوات الري)، وكلها بحكم طبيعتها من حيث تصميمها وبنائها. توفير المياه الصالحة للشرب.

يُعتبر مصدر المياه "يمكن الوصول إليه في المبنى" إذا كانت نقطة التجميع داخل المسكن أو المجمع أو الفناء أو قطعة الأرض، أو تم توصيل المياه إلى المنزل.

تتوفر مياه الشرب "عند الحاجة" إذا أبلغت الأسر عن وجود مياه "كافية"، أو إذا كانت المياه متوفرة "معظم الوقت" (أي ما لا يقل عن 12 ساعة في اليوم أو 4 أيام في الأسبوع).

تتطلب "خالية من الملوثات الغائبية والمواد الكيميائية ذات الأولوية" أن مياه الشرب تقي بالمعايير الدولية لنوعية المياه الميكروبيولوجية والكيميائية المحددة في إرشادات منظمة الصحة العالمية لجودة مياه الشرب. لأغراض المراقبة العالمية، فإن مؤشر الأولوية للتلوث الميكروبيولوجي هو الإشريكية القولونية (أو القولونيات المقاومة للحرارة)، والملوثات الكيميائية ذات الأولوية هي الزرنيخ والفلورايد.

للحصول على إرشادات مفصلة حول جودة المياه، يرجى الرجوع إلى أحدث إصدار من إرشادات منظمة الصحة العالمية بشأن جودة مياه الشرب: <https://www.who.int/teams/environment-climate-change-and-health/water-sanitation-and-health/water-safety-and-quality/drinking-water-quality-guidelines>

## B.2. وحدة القياس (UNIT\_MEASURE)

نسبة السكان

## C.2. التصنيفات (CLASS\_SYSTEM)

وضع برنامج الرصد المشترك بين منظمة الصحة العالمية واليونيسيف لإمدادات المياه والصرف الصحي والنظافة معايير دولية لتصنيف مرافق مياه الشرب ومستويات الخدمة لقياس ومقارنة التقدم عبر البلدان (انظر [washdata.org](http://washdata.org))

## 3. نوع مصدر البيانات وطريقة جمع البيانات (SRC\_TYPE\_COLL\_METHOD)

### A.3. مصادر البيانات (SOURCE\_TYPE)

مصادر البيانات المدرجة في قاعدة البيانات الخاصة ببرنامج الرصد المشترك بين منظمة الصحة العالمية واليونيسيف لإمدادات المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية (برنامج الرصد المشترك) هي:

- التعدادات التي تهدف من حيث المبدأ إلى جمع البيانات الأساسية من جميع الأشخاص الذين يعيشون في البلد المعني. وتضطلع الأجهزة الإحصائية الوطنية بإجراء هذه التعدادات.
- مسح الأسر المعيشية التي تجمع البيانات من مجموعة فرعية من الأسر، وقد تستهدف مجموعات معينة مثل سكان البلد أو سكان المناطق الريفية أو الحضرية، أو مشاريع محدودة أو مناطق دون وطنية. وهنا تبرز أهمية تحديد العينة المناسبة لضمان الحصول على نتائج تمثيلية لهذه المسوح. وغالباً ما تتولى الأجهزة الإحصائية الوطنية مهمة إدارة المسوح أو مراجعتها والمواقفة عليها.
- البيانات الإدارية التي قد تتكون من المعلومات التي تجمعها الجهات الحكومية أو غير الحكومية المشاركة في تقديم الخدمات أو الإشراف عليها. ومن الأمثلة على ذلك قوائم الجرد وقواعد البيانات الخاصة بالمياه والصرف الصحي والتقارير الواردة من الجهات التنظيمية.
- قد تتوفر مجموعات أخرى من البيانات مثل المجموعات الصادرة عن المبادرات الدولية أو الإقليمية (مثل يوروسات)، أو الدراسات التي تجريها معاهد البحث، أو المشورة الفنية المقدمة في إطار المشاورات الوطنية.

يُعتبر الوصول إلى خدمات المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية من المؤشرات الاجتماعية والاقتصادية والصحية الأساسية، ومن العوامل الرئيسية لبقاء الأطفال على قيد الحياة، وصحة الأم والطفل ورفاه الأسرة، ولتعزيز الإنتاجية الاقتصادية. وتستخدم المرافق الخاصة بهذه الخدمات في تحديد الشرائح الخُمسية لثراء السكان، وهي مستويات الثراء المعتمدة في المسوح الأسرية المتكاملة لتحليل أوجه اللامساواة بين الأغنياء والفقراء. وبالتالي، فإن الوصول إلى مياه الشرب والصرف الصحي والنظافة الصحية هي مؤشرات رئيسية للعديد من المسوح والتعدادات الأسرية. وفي البلدان المرتفعة الدخل، حيث لا تجمع المسوح الأسرية أو التعدادات معلومات مفصلة عن أنواع المرافق التي تستخدمها الأسر، يعتمد برنامج الرصد المشترك على السجلات الإدارية.

حالياً، تُتاح البيانات الخاصة بتوفر مياه الشرب وجودتها من مسوح الأسر المعيشية ومن الإدارات الحكومية المسؤولة عن إمدادات مياه الشرب والسلطات التنظيمية. وفي العديد من البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل، توفر هذه السلطات بيانات محدودة عن جودة المياه، لا سيما بالنسبة إلى المناطق الريفية والسكان الذين يستخدمون المياه غير المنقولة بالأنابيب. ولاستكمال البيانات التنظيمية، يعتمد عدد متزايد من البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل على جمع بيانات تمثيلية على المستوى الوطني عن جودة مياه الشرب من خلال مسوح الأسر المعيشية المتعددة الموضوعات. وبدءاً من العام 2012، استحدث برنامج الرصد المشترك وحدة نوعية المياه بالتعاون مع برنامج المسح العقودي المتعدد المؤشرات التابع لليونسيف. وقد أصبح إدماج اختبار خاص بجودة المياه خياراً مجدياً في ظل الزيادة الملحوظة للاختبارات الدقيقة والميسورة التكلفة وإمكانية تكيف هذه الاختبارات لاستخدامها في مسوح الأسر المعيشية. وقد يُعزى الاهتمام المتزايد في ضمان تنفيذ اختبار نوعية المياه في هذه المسوحات إلى حد كبير إلى دمج جودة مياه الشرب في مؤشر أهداف التنمية المستدامة العالمي "لخدمات مياه الشرب التي تُدار بطريقة مأمونة". كما أن اتساع نطاق الجهود التنظيمية في البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل من شأنه تقليص أوجه القصور التي تشوب البيانات بقدر أكبر.

بعض مجموعات البيانات المتاحة لبرنامج الرصد المشترك لا تمثل سكان البلد المعني أو سكان المناطق الريفية أو الحضرية، أو تمثل قط مجموعة فرعية من هؤلاء السكان (على سبيل المثال، السكان الذين يستخدمون إمدادات المياه المنقولة بالأنابيب). ولا يُدخَل برنامج الرصد المشترك مجموعات البيانات في قاعدة البيانات العالمية إلا إذا كانت هذه البيانات تمثل 20 في المائة على الأقل من سكان البلد المعني أو سكان المناطق الحضرية أو الريفية. ومع ذلك، في إنتاج التقديرات، لا تُستخدم مجموعات البيانات التي تمثل أقل من 80 في المائة من السكان المعنيين، أو تلك التي تُعتبر غير موثوقة أو غير متواقة مع مجموعات البيانات الأخرى التي تغطي مجموعات سكانية مماثلة (انظر القسم 2-6 قبول البيانات في منهجية برنامج الرصد المشترك: تحديث عام 2017 وخطوط الأساس لأهداف التنمية المستدامة)

البيانات السكانية التي يستخدمها برنامج الرصد المشترك، بما في ذلك نسبة السكان الذين يعيشون في المناطق الحضرية والريفية، هي البيانات التي تحرص شعبة السكان في الأمم المتحدة على تحديثها بصورة روتينية (التوقعات السكانية في العالم: <https://population.un.org/wup>؛ مشاريع التحضر في العالم: <https://population.un.org/wup>)

### 3.B. طريقة جمع البيانات (COLL\_METHOD)

يُجري فريق برنامج الرصد المشترك عمليات بحث منتظمة عن البيانات من خلال زيارة المواقع الإلكترونية للأجهزة الإحصائية الوطنية، والمؤسسات القطاعية الرئيسية مثل وزارات المياه والصرف الصحي، والجهات المنظمة لمياه الشرب وخدمات الصرف الصحي، إلخ. كما تخضع قواعد البيانات الإقليمية والعالمية الأخرى إلى المراجعة لإدراجها في مجموعات البيانات الجديدة. تقدم كل من المكاتب الإقليمية والوطنية لليونسيف ومنظمة الصحة العالمية الدعم اللازم لتحديد المسوح الأسرية والتعدادات ومجموعات البيانات الإدارية المتوفرة حديثاً.

قبل النشر، تخضع جميع تقديرات برنامج الرصد المشترك إلى مشاورات فُطرية حثيثة، بتيسير من منظمة الصحة العالمية والمكاتب الوطنية لليونسيف. وغالباً ما تقضي هذه المشاورات إلى زيارات داخل البلد أو اجتماعات إقرافية حول البيانات المتعلقة بمياه الشرب وخدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية ونظم الرصد المعنية بجمع هذه البيانات.

### 3.C. الجدول الزمني لجمع البيانات (FREQ\_COLL)

تبدأ فريق برنامج الرصد المشترك دورة جمع البيانات كل سنتين في أكتوبر/تشرين الأول من السنوات الزوجية وتنتشر التقديرات خلال العام التالي.

### 3.D. الجدول الزمني لنشر البيانات (REL\_CAL\_POLICY)

يُنشر التقرير المرحلي لأهداف التنمية المستدامة والبيانات ذات الصلة كل عامين منذ نشر التقرير الأساسي في عام 2017، عادةً بين شهري مارس/آذار وتموز/يوليو في السنوات الفردية.

### 3.E. الجهات المزودة للبيانات (DATA\_SOURCE)

أجهزة الإحصاء الوطنية، وزارات المياه والصرف الصحي والصحة والبيئة. الجهات المنظمة لمقدمي خدمات مياه الشرب.

### 3.F. الجهات المجمعّة للبيانات (COMPILING\_ORG)

برنامج الرصد المشترك بين منظمة الصحة العالمية واليونيسيف لأمادات المياه والمرافق الصحية (برنامج الرصد المشترك)

### 3.G. التفويض المؤسسي (INST\_MANDATE)

تأسست منظمة الصحة العالمية / اليونيسيف في عام 1990 لرصد التقدم العالمي في مياه الشرب والصرف الصحي والنظافة (انظر [washdata.org](http://washdata.org)).

### 4. اعتبارات منهجية أخرى (OTHER\_METHOD)

#### 4.A. الأساس المنطقي (RATIONALE)

يُعدّ الحصول على مياه الشرب المأمونة شرطاً أساسياً لضمان الصحة الجيدة والرفاه والإنتاجية، وحقاً من حقوق الإنسان معترفاً به على نطاق واسع. قد تتلوث مياه الشرب ببراز بشري حيواني يحتوي على عوامل مُمرضة أو بملوثات كيميائية وفيزيائية، ما من شأنه أن يُحدث أضراراً صحية بالغة. إن تحسين جودة المياه أمرٌ شديد الأهمية لمنع انتقال أمراض عديدة (مثل الإسهال الذي يؤدي إلى تفاقم سوء التغذية وما زال سبباً عالمياً رئيسياً لوفيات الأطفال)، غير أن تحسين إمكانية الوصول إلى مياه الشرب وتعزيز توفرها يحظيان بالقدر نفسه من الأهمية لضمان رفاه الأشخاص وصحتهم، وخاصة بالنسبة إلى النساء والفتيات اللواتي غالباً ما يتحملن المسؤولية الأساسية عن توفير مياه الشرب من مصادر بعيدة.

يعتمد برنامج الرصد المشترك تصنيفاً بسيطاً خضع إلى التنقيح مع مرور الوقت، ويقضي بتقييم نوع المرفق بين محسّن أو غير محسّن. وتُعرف مصادر المياه "المحسّنة" بتلك التي لديها القدرة على توفير مياه الشرب المأمونة بحكم طبيعة تصميمها وبنائها، وقد استُخدم هذا المقياس بدايةً منذ العام 2000 لتتبع التقدّم المُحرز نحو تحقيق الغاية 7-ج من الأهداف الإنمائية للألفية. وتوصّلت المشاورات الدولية منذ العام 2011 إلى توافق في الآراء بشأن الحاجة إلى تحديد أوجه القصور التي تشوب هذا المؤشر ومعالجتها، مؤكدةً بشكلٍ خاص على ضرورة معالجة المعايير الموحدة لحقوق الإنسان في الاستفادة من خدمات المياه والصرف الصحي (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/RES/64/292). وقد خلّصت هذه المشاورات أيضاً إلى ضرورة ألا تقتصر الجهود العالمية الرامية إلى رصد التقدّم المُحرز نحو هذه الغاية على المستوى الأساسي للوصول إلى الخدمات. ولذلك، صمّم المؤشر 6-1 من أهداف التنمية المستدامة لمعالجة الإدارة المأمونة لخدمات مياه الشرب، بما في ذلك الأبعاد الخاصة بإمكانية الوصول والتوفر والجودة.

#### 4.B. التعليقات والقيود (REC\_USE\_LIM)

تتوفر البيانات على نطاق واسع حول نوع وموقع مصادر مياه الشرب التي تستخدمها الأسر. تتوافر البيانات المتعلقة بتوافر مياه الشرب وسلامتها بشكل متزايد من خلال مجموعة من المسوح المنزلية والمصادر الإدارية بما في ذلك الهيئات التنظيمية، لكن التعريفات لم يتم توحيدها بعد. يتعاون برنامج الرصد المشترك مع برامج المسح الدولية (مثل برنامج المسح العنقودي متعدد المؤشرات لليونسيف) وبرامج المسح الوطنية لتطوير أسئلة موحدة تتناول معايير أهداف التنمية المستدامة لمستويات الخدمة، بالإضافة إلى وحدة لاختبار جودة المياه في المسوحات المنزلية. تولي فريق برنامج الرصد المشترك أهمية كبيرة لتوسيع نطاق هذا التعاون لتقليل فجوات البيانات وضمان الاتساق والتحسين التدريجي لجودة البيانات المستخدمة في التقديرات الوطنية والإقليمية والعالمية وقابليتها للمقارنة.

#### 4.C. طريقة الاحتماب (DATA\_COMP)

لاستخلاص التقديرات المطلوبة لقياس المؤشر، تُتبع سلسلة مُتسقة من الخطوات الموضحة في هذا القسم والأقسام التالية:

1. تحديد مجموعات البيانات الوطنية المناسبة.
2. استخراج البيانات من مجموعات البيانات الوطنية في جداول منسّقة تضم مدخلات البيانات.
3. استخدام مدخلات البيانات لإعداد نموذج خاص بالتقديرات الوطنية.
4. التشاور مع الدول لمراجعة التقديرات.
5. تجميع التقديرات الوطنية لاستخلاص تقديرات إقليمية وعالمية.

يستند برنامج الرصد المشترك إلى البيانات الجزئية الأصلية لإعداد جداوله الخاصة باستخدام الأوزان الترجيحية للسكان (أو الأوزان الترجيحية للأسرة المعيشية مضروبة بحجم الأسرة بحكم القانون)، حيثما أمكن. ومع ذلك، في كثير من الحالات، لا يمكن الوصول إلى البيانات الجزئية بسهولة، لذا تُنسخ البيانات اللازمة من التقارير المتاحة بتنسيقات مختلفة (ملفات PDF، وملفات Word، وجداول بيانات Excel، وما إلى ذلك) عند إعداد جداول البيانات الخاصة بنسبة السكان، أو الأسرة المعيشية/المسكن. وتُسجّل البيانات الوطنية من كل دولة أو منطقة أو إقليم في

ملفات الدول المعنية ببرنامج الرصد المشترك، مع تسجيل بيانات المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية في أوراق منفصلة. يمكن تنزيل ملفات الدول من موقع:

<https://washdata.org/data/downloads>

يقيس برنامج الرصد المشترك نسبة السكان الذين يستخدمون مصادر المياه المحسنة من خلال وضع جميع مدخلات البيانات المتاحة خلال الفترة المرجعية بدءاً من العام 2000 في خط انحدار خطي. ولتحديد نسبة السكان الذين يستخدمون خدمات مياه الشرب التي تُدار بأمان، يجب حساب ثلاث نسب: نسبة السكان الذين يستخدمون إمدادات مياه محسنة والتي يمكن الوصول إليها في الموقع، نسبة السكان الذين تُتاح لهم المياه عند الحاجة إليها، ونسبة السكان الذين يستخدمون مياه خالية من التلوث. بعد ذلك، تُضرب هذه النسب في نسبة السكان الذين يستخدمون مصادر المياه المحسنة، على التوالي. وتُعتبر خدمات مياه الشرب التي تُدار بأمان الحد الأدنى لهذه المؤشرات الثلاثة لأي سنة معينة. وتُستخلص التقديرات الوطنية كمتوسطات مرجحة للتقديرات المنفصلة لكل من المناطق الحضرية والريفية، استناداً إلى البيانات السكانية من أحدث تقرير لشعبة السكان في الأمم المتحدة.

لمزيد من التفاصيل حول القواعد والأساليب المتبعة من برنامج الرصد المشترك، يرجى الاطلاع على التقارير المرحلية الأخيرة لبرنامج الرصد المشترك و"منهجية برنامج الرصد المشترك: تحديث عام 2017 وخطوط أساس لأهداف التنمية المستدامة".

<https://washdata.org/report/jmp-methodology-2017-update>

## 4.D. التحقق (DATA\_VALIDATION)

يُجري برنامج الرصد المشترك تحديثاً لقواعد البيانات العالمية الخاصة به كل عامين، وذلك لإدراج أحدث البيانات الوطنية المتاحة لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة العالمية. وتتم استشارة السلطات الوطنية بشأن التقديرات الناتجة عن مصادر البيانات الوطنية من خلال عملية التشاور الوطنية التي تيسرها منظمة الصحة العالمية والمكاتب الوطنية لليونيسف. وتهدف المشاورة الوطنية إلى إشراك الأجهزة الإحصائية الوطنية وغيرهم من أصحاب المصلحة الوطنيين المعنيين في مراجعة مسودة التقديرات وتقديم الملاحظات الفنية اللازمة لفريق البرنامج المشترك.

لا تهدف هذه المشاورات إلى مقارنة التقديرات الصادرة عن برنامج الرصد المشترك بالتقديرات الوطنية لمدى توفر خدمات المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية، بل تهدف إلى التأكد من اكتمال أو صحة مجموعات البيانات في الملف الوطني لبرنامج الرصد المشترك، والتحقق من تفسير البيانات الوطنية في تقديرات هذا البرنامج. ويقدم البرنامج إرشادات مفصلة لتيسير التشاور مع الدول حول التقديرات الواردة في ملفات البلدان. وتركز عملية التشاور على ثلاثة أسئلة رئيسية:

1. هل يفتقر الملف الوطني إلى أي مصادر بيانات وطنية مهمة تتيح التوصل إلى تقديرات أفضل؟
2. هل تعتبر مصادر البيانات المدرجة موثوقة ومناسبة للاستخدام كإحصاءات وطنية رسمية؟
3. هل تفسير برنامج الرصد المشترك للبيانات المستخرجة من المصادر الوطنية وتصنيفه لهذه المصادر دقيق ومناسب؟

يجري التداول بتقديرات برنامج الرصد المشترك لمدة شهرين من التشاور مع السلطات الوطنية بدءاً من الربع الرابع من العام السابق للنشر (انظر <https://washdata.org/how-we-work/jmp-country-consultation>).

## 4.E. التعديلات (ADJUSTMENT)

انظر إلى طريقة الاحتساب

## 4.F. معالجة القيم الناقصة (1) على مستوى البلد و (2) على المستوى الإقليمي (IMPUTATION)

- **على مستوى البلد**  
تستخدم وسيلة برنامج الرصد المشترك نموذج انحدار بسيط لتوليد تقديرات سلاسل زمنية لكافة السنوات بما في ذلك السنوات التي لا نقاط بيانات لديها. بعد ذلك يشارك برنامج الرصد المشترك جميع التقديرات باستخدام آلية التشاور الوطني للحصول على إجماع من البلدان قبل نشر تقديراته.
- **على الصعيد الإقليمي والعالمي**  
تُحسب التقديرات الإقليمية والعالمية لعناصر الخدمات الفردية التي تُدار بأمان إذا توفرت بيانات (غير مفترضة) لما لا يقل عن 30 في المائة من السكان الذين يستخدمون مصادر مياه الشرب المحسنة في المنطقة. وللتوصل إلى تقديرات للمستويات الإقليمية أو العالمية، تُوضع تقديرات مفترضة للبلدان التي تفتقر إلى البيانات، ولا تُنشر تقديرات الدول المُفترضة بل تُستخدم فقط لأغراض التجميع.

## 4.g. المجاميع الإقليمية (REG\_AGG)

بالنسبة إلى خدمات مياه الشرب التي تُدار بطريقة مأمونة، تُحسب نسب سكان المنطقة الذين يستخدمون مصادر مياه الشرب المحسنة التي يمكن الوصول إليها في الموقع والمتاحة عند الحاجة والخالية من التلوث كمتوسطات مرجحة بين السكان الذين يستخدمون مصادر مياه الشرب المحسنة. وتضرب النسب الناتجة في نسبة السكان الذين يستخدمون مصادر مياه الشرب المحسنة في كل منطقة. وبتابع النهج المعتمد للبلدان، تُحسب بعد ذلك نسبة السكان الذين يستخدمون خدمات مياه الشرب التي تدار بأمان على المستويين الإقليمي والعالمي من خلال أخذ العناصر الثلاثة كحدٍ أدنى، أو عنصرين إثنين إذا غاب أحد شرطي الوصول أو التوفر. وتُحسب هذه النسب بشكل منفصل للمناطق الحضرية والريفية، وحيثما أمكن، يؤخذ المتوسط المرجح لسكان المناطق الريفية والحضرية لإنتاج تقديرات إجمالية للمنطقة أو العالم.

لمزيد من التفاصيل حول قواعد وأساليب برنامج الرصد المشترك: <https://washdata.org/report/jmp-methodology-2017-update>.

## 4.h. المناهج والتوجيهات المتاحة للبلدان بشأن تجميع البيانات على الصعيد الوطني (DOC\_METHOD)

نشر برنامج الرصد المشترك إرشادات حول الأسئلة والمؤشرات الأساسية لرصد المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية في الاسر المعيشية والمدارس ومرافق الرعاية الصحية (انظر الى <https://washdata.org/monitoring/methods/core-questions>) وتوفر الدعم الفني من خلال منظمة الصحة العالمية واليونيسيف الإقليمية والوطنية المكاتب لتعزيز الرصد الوطني لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بمياه الشرب والصرف الصحي والنظافة.

## 4.i. إدارة الجودة (QUALITY\_MGMNT)

لقد كان برنامج الرصد المشترك دوراً أساسياً في تطوير معايير عالمية لقياس التقدم المحرز في مياه الشرب والصرف الصحي والنظافة، وأنتج تحديثات منتظمة حول الاتجاهات الوطنية والإقليمية والعالمية. ويعقد برنامج الرصد المشترك بانتظام فرق عمل من الخبراء لتقديم المشورة الفنية بشأن قضايا محددة والتحديات المنهجية المتعلقة بمراقبة المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية. كما أنشأت منظمة الصحة العالمية واليونيسيف مجموعة استشارية استراتيجية لتقديم مشورة مستقلة بشأن التطوير المستمر لبرنامج الرصد المشترك كوصي موثوق به لبيانات المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية العالمية (انظر الى <https://washdata.org/how-we-work/about-jmp>)

## 4.j. ضمان الجودة (QUALITY\_ASSURE)

الاجهزة الإحصائية الوطنية هي المسؤولة في المقام الأول عن ضمان جودة مصادر البيانات الوطنية. ويتمثل أحد الأهداف الرئيسية للمشاورات الوطنية لبرنامج الرصد المشترك في تحديد ما إذا كانت مصادر البيانات تعتبر موثوقة ومناسبة للاستخدام كإحصاءات وطنية رسمية. كما وضع برنامج الرصد المشترك معايير لقبول مصادر البيانات الوطنية على أساس التمثيل والجودة والقابلية للمقارنة.

## 4.k. تقييم الجودة (QUALITY\_ASSMNT)

انظر الى ضمان الجودة

## 5. توافر البيانات والتفصيل (COVERAGE)

توافر البيانات:

اعتباراً من 1 يوليو/تموز 2021، يمكن إنتاج تقديرات وطنية لـ 138 دولة ومنطقة وإقليم، بما في ذلك 114 دولة عضو في الأمم المتحدة، وتغطي 45% من سكان العالم. كانت التقديرات متاحة للمناطق الريفية في البلدان التي تمثل 55% من سكان الريف في العالم، وللمناطق الحضرية في البلدان التي تمثل 56% من سكان الحضر في العالم.

التسلسل الزمني:

تتوفر بيانات السلاسل الزمنية لمستوى خدمة مياه الشرب الأساسية منذ عام 2000. الأمر الذي يشكل الأساس لمؤشر خدمة مياه الشرب المدارة بشكل آمن. لم يتم جمع بعض عناصر الإدارة الآمنة (مثل نوعية المياه) خلال فترة الأهداف الإنمائية للألفية (من عام 2000 حتى عام 2015)، ولبعض البلدان والمناطق تحليل الاتجاهات غير ممكنًا لجميع السنوات من 2000 إلى عام 2020.

#### التفصيل:

التفصيل حسب الموقع الجغرافي (المناطق الحضرية/الريفية، المناطق دون الوطنية، إلخ) وحسب الخصائص الاجتماعية والاقتصادية (الثروة، ومستوى التعليم، والعرق، إلخ) ممكن في عدد متزايد من البلدان. ويمكن أيضاً تفصيل خدمات مياه الشرب حسب مستوى الخدمة (أي لا توجد خدمات/مياه سطحية، خدمات غير محسنة، محدودة، أساسية، ومدارة بأمان). كما تتوفر البيانات المفصلة على نطاق واسع لمستويات الخدمة الأساسية والأقل من الخدمات المدارة بأمان. يمكن أيضاً التفصيل حسب الخصائص الفردية (مثل العمر والجنس والإعاقة وما إلى ذلك) حيثما تسمح البيانات بذلك. والعديد من مجموعات البيانات المستخدمة لإنتاج التقديرات هي المسوح والتعدادات المنزلية التي تجمع معلومات عن مياه الشرب على مستوى الأسرة. لا يمكن تفصيل هذه البيانات لتوفير معلومات عن التباين داخل الأسرة (على سبيل المثال، الاستخدام المتباين للخدمات حسب الجنس أو العمر أو الإعاقة). يسعى برنامج الرصد المشترك إلى تسليط الضوء على مجموعات البيانات الفردية التي تسمح بالفعل بتقييم التباين داخل الأسرة، ولكن هذه ليست كثيرة بما يكفي لإدماجها في المؤشرات الرئيسية المقرة في تقارير برنامج الرصد المشترك.

## 6. المقارنة/الانحراف عن المعايير الدولية (COMPARABILITY)

#### مصادر التباين:

تعتمد تقديرات برنامج الرصد المشترك على مصادر البيانات الوطنية المعتمدة كإحصاءات رسمية. تنشأ الاختلافات بين الأرقام العالمية والوطنية بسبب الاختلافات في تعريف المؤشرات والطرق المستخدمة في حساب تقديرات التغطية الوطنية. ففي بعض الحالات، تستند التقديرات الوطنية إلى أحدث نقطة بيانات بدلاً من التراجع في جميع نقاط البيانات كما يحدث في برنامج الرصد المشترك. وفي بعض الحالات، تعتمد برنامج الرصد المشترك البيانات التي تمثل سكان الحضر والريف وتقديرات وتوقعات السكان للأمم المتحدة (التوقعات السكانية العالمية للأمم المتحدة: <https://population.un.org/wpp/>؛ مشاريع التحضر العالمية: <https://population.un.org/wup/>) التي قد تختلف عن التقديرات السكانية الوطنية.

## 7. المراجع والوثائق (OTHER\_DOC)

موقع برنامج الرصد المشترك: <https://www.washdata.org/>

بيانات برنامج الرصد المشترك: <https://washdata.org/data>

تقارير برنامج الرصد المشترك: <https://washdata.org/reports>

منهجية برنامج الرصد المشترك: <https://washdata.org/monitoring/methods>

منهجية برنامج الرصد المشترك: تحديث 2017 وخطوط أساس أهداف التنمية المستدامة

<https://washdata.org/report/jmp-methodology-2017-update>

أسئلة برنامج الرصد المشترك الأساسية حول المياه والصرف الصحي والنظافة للمسوحات المنزلية متاح باللغات الإنجليزية (EN) والإسبانية (ES) والفرنسية (FR) والروسية (RU):

EN: <https://washdata.org/report/jmp-2018-core-questions-household-surveys>

ES: <https://washdata.org/report/jmp-2018-core-questions-household-surveys-es>

FR: <https://washdata.org/report/jmp-2018-core-questions-household-surveys-fr>

RU: <https://washdata.org/report/jmp-2018-core-questions-household-surveys-ru>

برنامج الرصد المشترك: دمج اختبار جودة المياه في المسوح الأسر المعيشية متاح باللغات الإنجليزية (EN) والإسبانية (ES) والفرنسية (FR):

EN: <https://washdata.org/report/jmp-2020-water-quality-testing-household-surveys>

ES: <https://washdata.org/report/jmp-2020-water-quality-testing-household-surveys-es>

FR: <https://washdata.org/report/jmp-2020-water-quality-testing-household-surveys-fr>



تقرير (برنامج الرصد المشترك: التقدم المحرز في مجال مياه الشرب والإصحاح والنظافة العامة في المنازل 2000-2017: مع تركيز خاص على أوجه عدم المساواة متاح باللغات الإنجليزية (EN) والإسبانية (ES) والفرنسية (FR) والروسية (RU) والعربية (AR):

AR: <https://washdata.org/report/jmp-2019-wash-households-ar1>

EN: <https://washdata.org/report/jmp-2019-wash-households>

ES: <https://washdata.org/report/jmp-2019-wash-households-es>

FR: <https://washdata.org/report/jmp-2019-wash-households-fr>

RU: <https://washdata.org/report/jmp-2019-wash-households-ru>

إرشادات منظمة الصحة العالمية بشأن جودة مياه الشرب

[https://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/water-quality/guidelines/previous-guidelines/en/](https://www.who.int/water_sanitation_health/water-quality/guidelines/previous-guidelines/en/)

الإصدار الرابع، الذي يتضمن الإضافة الأولى (2017) متاح باللغات الإنجليزية (EN) والإسبانية (ES) والفرنسية (FR):

EN: <https://www.who.int/publications/i/item/9789241549950>

ES: <https://www.who.int/es/publications/i/item/9789241549950>

FR: <https://www.who.int/fr/publications/i/item/9789241549950>

قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/RES/64/292 من أجل الحق في المياه والصرف الصحي:

[https://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/64/292](https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/64/292)

معالم حق الإنسان في المياه والصرف الصحي:

[https://www.un.org/waterforlifedecade/pdf/human\\_right\\_to\\_water\\_and\\_sanitation\\_milestones.pdf](https://www.un.org/waterforlifedecade/pdf/human_right_to_water_and_sanitation_milestones.pdf)

للاستفسارات والاسئلة: [info@washdata.org](mailto:info@washdata.org)